



Vor 75 Jahren:

Kriegsende in Borken

Eine Audio-Collage aus Tagebüchern, Erinnerungen
und Berichten mit zeitgenössischer Musik

Von und mit Günter Gall,
Marion und Markus von Hagen
und Norbert Fasse

VOR 75 JAHREN:

DAS ENDE DES ZWEITEN WELTKRIEGS IN BORKEN

Eine städtische Gedenkstunde – verschoben vom 28. März und ohne Publikum aufgeführt am 28. Oktober 2020

Günter Gall: Gesang, Gitarre, Harmonica

Marion und Markus von Hagen: Rezitationen

Norbert Fasse: Einleitungen und Kommentare

Konzept und Textauswahl: Dr. Norbert Fasse (Stadtarchiv Borken)

Audio-Aufnahmen Sprache: Benedikt Rottstegge (MLT Music Light Transfer, Rhede)

Audio-Aufnahmen Musik: Matthias Malcher (MK-Studio, Osnabrück)

Schnitt: Robert Wilken (Billerbeck)

Länge: ca. 92 min.

INHALT

Beginn

- | | | |
|---|--|----------------|
| | <i>Der Graben (Kurt Tucholsky Hanns Eisler)</i> | 0:00 |
| 1 | März 1945 – Dramatisches Kriegsende (1)
<i>Universal Soldier / Weltsoldat (Buffy Sainte-Marie, dt.: Günter Gall)</i> | 3:27
19:32 |
| 2 | März 1945 – Dramatisches Kriegsende (2)
<i>Chor der Kriegswaisen (Mascha Kaléko Günter Gall)</i> | 23:03
31:50 |
| 3 | Zeitsprung: Einstellungen zu Nationalsozialismus und Krieg
<i>Primaner in Uniform (Erich Kästner Karl Heinz Heydecke)</i> | 34:36
47:24 |
| 4 | „Remigianer“ im Krieg
<i>Tien kleine Hollanders (anonym, Geuzenliedboek, 3. Folge, 1945)</i> | 51:25
61:15 |
| 5 | Die letzte Kriegsphase
<i>Schpilsche mir a lidele in yiddish (Josef Kotliar Hennech Kon)</i> | 63:46
71:43 |
| 6 | Der kontrastierende Blick
<i>Der Deserteur (Boris Viand, dt.: Gerd Semmer)</i> | 73:55
86:52 |

VOR 75 JAHREN...

... am 28. März 1945, drangen die ersten britischen Soldaten vorsichtig in das Stadtgebiet Borken vor und setzten dem Krieg und der nationalsozialistischen Herrschaft in Borken ein Ende. Vorausgegangen waren schwere alliierte Bombenangriffe, die den Stadtkern seit Mitte März weitestgehend zerstört hatten. Aus alliierter Sicht war ein verheerender Krieg nun in das Land seiner Verursacher eingezogen. Für die Zivilbevölkerung zählten diese Märzwochen zu denjenigen Erfahrungen, die für lange Zeit die eigenen Erinnerungen an den Krieg und seine Opfer prägen sollten.

In einer Collage aus Tagebüchern, Briefen, Erinnerungen und Dokumenten lassen die Rezipienten Marion und Markus von Hagen aus Münster ein breites Spektrum von Menschen lebendig werden, die in konträren Rollen wohl oder übel in den Krieg und die nationalsozialistische Herrschaft eingebunden bzw. von ihr betroffen waren. Ausgewählt und moderiert werden die Texte von Dr. Norbert Fasse. Der Osnabrücker Sänger, Gitarrist und Liedkomponist Günter Gall setzt musikalische Akzente mit zeitgenössischen Liedern über Krieg, Verfolgung und Widerstand.

TEXTE UND ZITATE

Kurt Tucholsky, Gesammelte Werke, hrsg. von Mary Gerold-Tucholsky u. Fritz J. Raddatz, Reinbek 1960, Lizenzausg. der Büchergilde Gutenberg 1972, 3 Bde., Bd. I (1907-1924), S. 1200-1205 (Der Geist von 1914) und Bd. II (1925-1928), S. 573f (Der Graben).

Engelbert Niebecker, Rundbriefe an ehemalige, in der Wehrmacht und im RAD dienende Schüler (1939-1945), Originale im Stadtarchiv Borken.

Johann Budde, Tagebuch, und **Adelheid Schwenken, Erinnerungen**, aus: Dr. Reiner Koenen u. a., Borken. Zerstörung und Wiederaufbau, hrsg. vom Heimatverein Borken, Borken 1990, S. 43-51 u. S. 37f.

Erinnerungen von Therese Benölken, Else Fellerhoff und **Hermann Leuker** aus: Als der Tod vom Himmel fiel ... im März 1945. Dokumentation der Borkener Zeitung im März 1995, Beilage zur Ausgabe vom 18.3.1995, S. 4 u. S. 8.

Tagesberichte der Außenstellen Bielefeld bzw. Münster **des SS-Sicherheitsdienstes** vom 2.9.1939 sowie Lagebericht der NSDAP-Gauleitung Westf.-Nord vom 6.9.1939 zitiert nach Joachim Kuropka, Stimmung und Lage der Bevölkerung in Westfalen zu Kriegsbeginn, in: Westfälische Forschungen Jg. 30 (1980), S. 169-197, hier S. 178f.

Gemeinsame Erklärung der katholischen Bischofskonferenz, veröffentlicht Mitte Sept. 1939 zitiert nach Ludwig Volk (Bearb.), Akten deutscher Bischöfe über die Lage der Kirche 1933-1939, Bd. IV, Mainz 1981, S. 700.

Rundbrief des Bischofs von Galen an seinen Pfarrklerus zitiert nach Peter Löffler (Bearb.), Bischof Clemens August Graf von Galen. Akten, Briefe und Predigten 1933-1946, Bd. II, Mainz 1988, S. 739f, hier S. 739.

Bericht eines Gewährsmanns der SPD-Exilführung zitiert nach Deutschland-Berichte der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (Sopade) 1934-1940, Neuausg. hrsg. von Klaus Behnken, 7 Bde., Frankfurt a. M. 1980, 7. Jg. (1940), Nr. 4, abgeschlossen am 8.4.1940, S. 221.

Ankündigung des NSDAP-Filmdienstes betr. Wochenschau-Sonderprogramm, Schlagzeilen nach dem Sieg über Frankreich und Aufruf Hitlers aus dem Führerhauptquartier vom 24.6.1939, in: Zeno-Zeitung / Borkener Zeitung vom 23. und 25.6.1940 (Stadtarchiv Borken, digitales Zeitungsarchiv).

Monatszeitschrift „Der katholische Mann“, Artikel „Dankbarkeit“, erschienen in der September-Ausgabe von 1940 (Original in Privatbesitz, Kopie im Besitz des Verf.)

Luise Honekamp, Briefe an ihren zur Wehrmacht eingezogenen Ehemann: Originale im Stadtarchiv Borken.

Kriegschronik der Stadt Bocholt, bearb. von Gerhard Schmalstieg, Bocholt 1995, Eintrag vom 27. März 1945.

Saul K. Padover, Lügendetektor. Vernehmungen im besiegten Deutschland 1944/45, Frankfurt a. M.: Eichborn-Verlag, 1999, S. 16f, S. 93f, S. 279f.

Manfred Gans, Life Gave Me A Chance, im Selbstverlag, o. O. [USA] 2009, S. 272f.

Albert K. Hömberg, Aufzeichnungen aus dem Jahr 1940, zitiert nach Elisabeth Hömberg, Dein Volk ist mein Volk. Thy People – My People. Tagebuch und Briefe 1938–1946, hrsg. von Dieter Pferdekamp, übersetzt u. kommentiert von Renate Resing, Münster: Aschendorff-Verlag, 2017, S. 35, S. 39., S. 41f.

KONTAKT UND INFORMATION

Stadtarchiv Borken
Im Piepershagen 17
46325 Borken

www.stadtarchiv.borken.de
stadtarchiv@borken.de

Besucheradresse:
Turmstraße 33 (Diebesturm)
46325 Borken
02861 / 939 249

Ansprechpartner:

Dr. Norbert Fasse
02861 / 939 217
norbert.fasse@borken.de

Thomas Hacker
02861 / 939 231
thomas.hacker@borken.de



Stadtarchiv
Spuren-Sammlung
Borken